

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Jueves 8 de abril de 1971  
AÑO LXXI. — Número 21.551

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 4 pesetas

## Jueves Santo



«Todo hombre es mi hermano». Con este lema este Jueves Santo abriéndonos de 1971 nos sitúa en la jornada dedicada al amor fraterno. Un lema que nos sabemos todos desde los primeros años de nuestra vida. Algo, en cambio, que nos cuesta meter a fondo en la mentalidad y en la acción. Algo que se nos viene a recordar, una vez más, en esta fecha conmemorativa de aquel primer Jueves Santo de la humanidad, en el que Cristo, en la víspera de su muerte, instituye la Eucaristía y nos deja a todos el nuevo y eterno mandamiento: «Amaos los unos a los otros como yo os he amado». Programa escueto y sencillo, en plena y constante actualidad, pero que hoy cobra nueva vida, mientras por toda la geografía española se conmemoran aquellas jornadas en la primera Semana Santa. Cultos solemnes, desfiles procesionales... pero, sobre todo, amor de hermanos y entre hermanos.

(Foto José María Heredero)

## SEMANA SANTA

### Mejor tiempo en los desfiles procesionales de hoy

#### ZAMORA

Procesión esta mañana, con tiempo primaveral

Zamora, 8.—Salió esta mañana, a las diez, de la iglesia de religiosas dominicas, cuyo convento está enclavado en el barrio de Cabañuelas, la procesión organizada por la cofradía de Damas de la Virgen de la Esperanza, hermandad filial de la

de Jesús de Via Crucis, que desfiló en la noche del pasado martes.

El tiempo, verdaderamente primaveral que se disfruta ha dado gran brillantez a la procesión, que ha sido presenciada por una considerable concurrencia de público, que se agolpó en calles y plazas a todo lo largo del recorrido.—Cifra.

#### LEON

Mejor tiempo hoy

León, 8.—El tiempo ha mejorado y ya anoche pudo desfilarse la procesión del silencio.

Hoy, las distintas cofradías han expuesto, en sus respectivas sedes, las imágenes que desfilarán esta tarde, mañana y el sábado. En la catedral, por estar la diócesis vacante, ofició en la consagración de los santos óleos, esta mañana, monseñor Amadeo González Barrero, obispo titular de Metre, asistido de más de cuarenta sacerdotes que concelebraron con él. Concurrieron muchos fieles a esta ceremonia.

La ciudad se ve muy animada y esta tarde, después de los oficios, saldrá la procesión de la Sagrada Cena, que organiza la hermandad de Santa Marta.—Cifra.

### CENTENARES de turistas franceses entran por Navarra

Pamplona, 8.—Centenares de turistas franceses que en sus coches entran por las fronteras de Navarra, se detienen en esta capital, principalmente, con objeto de informarse en la Oficina de Turismo de las distintas rutas que les conviene seguir en las vacaciones que han iniciado. La mayor parte de estos excursionistas extranjeros se dirigen al centro y sur de España para presenciar las procesiones de Semana Santa. Cifra.

## Ingenieros belgas descubren un nuevo sistema de telecomunicación en las minas

Lieja (Bélgica), 8.—Dos ingenieros belgas, Ledent y Delogne, han concluido la elaboración de un nuevo sistema de telecomunicación en las minas que permite asegurar el contacto entre dos personas que trabajan a 800 metros de profundidad y más de 2.000 metros de distancia entre ellas, se anuncia hoy en el diario «Le Peuple», de Bruselas.

Los dos investigadores son miembros del «Institute National des Industries Extractives», de Lieja, donde,

desde, hace tres años, se efectúan trabajos de investigación sobre seguridad en las minas, con la ayuda de la C. E. C. A. (Comunidad Europea del Carbón y del Acero). Delogne es además, especialista militar en telecomunicaciones y profesor de la Escuela Real Militar.

El mismo sistema, al parecer, es igualmente útil para su utilización en pozos verticales o inclinados, galerías horizontales y canteras de explotación por cámaras, así como, en otro orden de ideas, para la investigación espeleológica.—Efe.

## HORRIBLES MATANZAS EN PAKISTAN ORIENTAL

### EJECUCIONES, SAQUEOS Y MISERIA

#### Matan a los hombres como animales, dice un alemán que ha salido de aquel país

Francfort, 8.—Sobre «horribles matanzas, ejecuciones, saqueos y miseria», ha informado a la agencia alemana «APA» un testigo presencial de los conflictos armados en Pakistán oriental. El entrevistado es un súbdito alemán que ha abandonado aquella región para regresar a su país y que no ha querido dar su nombre para evitar que se tomen represalias contra familiares y amigos que residen todavía en localidades

#### Disparan contra todo lo que se mueve, incluso niños

des de Pakistán oriental. «Matan a los hombres como animales —informa el testigo alemán—. Dacca es ya una ciudad muerta, poblada todo lo más por un diez por ciento de su población anterior al conflicto. Las tropas de Pakistán oc-

cidental —bajo el mando del general Tikka Jhan— gobernador militar de Dacca, saquean las casas, incendian las propiedades y disparan contra todo aquello que se mueve. Incluso contra niños, si éstos son hijos de bengalíes». Añade que la matanza, cuya cifra de víctimas calcula en trescientos mil, comenzó el día 26 de marzo.—Efe.

## Sánchez Bella, a Granada

Málaga, 8.—Minutos antes de las nueve y media de la mañana, salió con destino a Granada, por carretera, el ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, acompañado de su esposa y del director general de Empresas y Actividades Turísticas, Pedro Zaragoza.

## EN LLODIO (Alava)

### No, a la subida del «chiquito» de vino

Llodio (Alava), 8.—El alcalde de Llodio prohíbe la subida del «chiquito» de vino de una a dos pesetas.

Como consecuencia de una reciente reunión de «barmen» lloidianos, fue aumentado el precio del chiquito de vino de una a dos pesetas. Pero no todos los propietarios de bares secundaron el acuerdo, por lo que ha habido estos días cierta confusión.

El alcalde ha cursado a los dueños de los bares que han subido el precio del «chiquito» un oficio en el que se exige que bajen el precio a su estado anterior de una peseta, ya que los aumentos deben ser autorizados por el Gobierno de la nación.

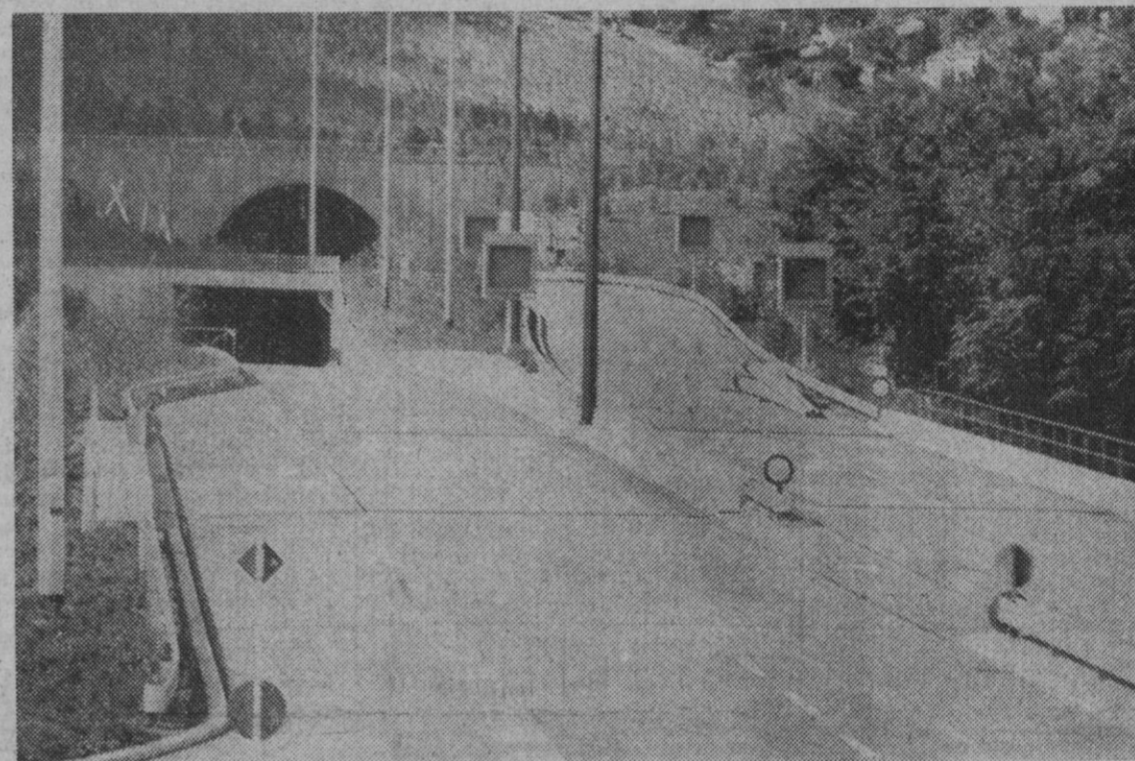
Asimismo —dice el alcalde en dicho oficio—, le significo que, estando tales artículos —vinos, sidras y cervezas— sujetos en Alava al impuesto sobre consumiciones, sin perjuicio de la autorización mencionada, antes de ser aplicados nuevos precios deberán comunicarse a este Ayuntamiento para la modificación del concierto individual que para el arbitrio está establecido.

A partir de aquel momento, se ha vuelto a restablecer el precio de una peseta en el «chiquito» de vino.—Cifra.

## MAÑANA, VIERNES SANTO,

en atención a la dolorosa conmemoración de la pasión y muerte de CRISTO, y como es tradicional,

No se publicará EL ADELANTADO



Wuppertal.—Desde hace poco rueda el tráfico a través del primer túnel de dos pisos de Europa. El túnel, de mil cuarenta y tres metros de longitud, en Wuppertal (República Federal de Alemania), acorta el tiempo de viaje entre esta ciudad y Düsseldorf, de cuarenta y cinco a quince minutos. Para la construcción de la obra, erigida en seis años, tuvieron que desprenderse, mediante noventa mil kilogramos de explosivos, ciento treinta y cinco mil metros cúbicos de roca.—(DaD).

## CURACION DE UN DEMENTE POR INTERVENCION QUIRURGICA

### Trepanación de cráneo e introducción de una válvula de drenaje

Buenos Aires, 8.—El cirujano colombiano Salomón Hakim, que participó en el Congreso Internacional de Ciencias Neurológicas, Psiquiátricas y Neuroquirúrgicas, recientemente celebrado en la Facultad de Medicina de Buenos Aires, practicó ayer una operación quirúrgica en el Instituto de Neurocirugía Costabueiro de Bogotá para curar a un demente.

#### 30 MINUTOS

En el curso de la intervención, que duró treinta minutos, después de trepanado el cráneo del paciente —un hombre de 61 años que tenía perturbadas sus facultades mentales desde hace siete—, se colocó una válvula para el drenaje del exceso de líquido cefalorraquídeo, cuya presión sobre la masa encefálica provocaba, en este caso concreto, una alteración de las facultades mentales.

El doctor Hakim, creador de esta válvula, la presentó con los resultados obtenidos en los pacientes recuperados, algunos de ellos intervenidos hace cinco años.

#### INTRODUCCION DE LA VALVULA POR LA YUGULAR

En la operación efectuada ahora, el doctor Hakim introdujo la válvula utilizando la arteria yugular, para lo cual efectuó una incisión en el cuello y perforó el hueso frontal en un diámetro de cuatro centímetros. Previamente, la válvula fue llenada de una solución salina para eliminar el aire y evitar una posible embolia.

#### FUNCIONAMIENTO

La válvula entró en funcionamiento inmediatamente, lo que comprobó el cirujano oprimiéndola a través de la epidermis craneal. El doctor Hakim explicó después que ciertas hidrocefalias de carácter reversible, que provocan la demencia por comprensión de la masa encefálica, pueden ser tratadas favorablemente al desaparecer los síntomas de la enfermedad, cuando la válvula permite desviar hacia el corazón una parte del líquido meníngeo.

La válvula funciona en una sola dirección, consta de dos mecanismos unidos por un tubo de caucho y silicón y constituye una innovación de otras existentes, a las que aventaja por su preciso mecanismo y fácil maniobrabilidad.

#### DISERTACION

Al término de la operación, que se

desarrolló sin el menor contratiempo, el doctor Hakim se trasladó al aula magna de la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires y habló durante una hora sobre los casos tratados, ilustrando su disertación con la proyección de diapositivas.—Efe.

## Inglaterra hundirá los buques extranjeros que sean una amenaza de contaminación para sus playas

Londres, 8.—El Gobierno británico puso hoy de manifiesto que en el futuro hundirá o se apropiará de cualquier buque extranjero que represente una amenaza de contaminación para las playas británicas, incluso si el barco se encuentra fuera de las aguas territoriales del Reino Unido.

La decisión fue anunciada a primera hora de hoy en el Parlamento mientras una masiva mancha de crudo en el canal de la Mancha se acerca a las playas del sureste de Inglaterra. La mancha de petróleo, de unos 64 kilómetros de longitud, podría arruinar las vacaciones de Pascua a millares de ingleses que suelen acudir a las playas del condado de Kent.—Efe.

Instalaciones frigoríficas para bares, tiendas y hostelería en general

ARMARIOS MOSTRADORES VITRINAS

Aire acondicionado

Picadoras de carne Cortadoras de fiambres

Con la garantía personal de

**RAFAEL SASTRE**

Exposición y oficinas: Las Morenas, 7. Telf. 1968.

Talleres y cámaras industriales: Polígono Industrial, parc. 88. Telf. 5295. SEGOVIA

## Complot frustrado en Malí

Bamako (Malí), 8.—El presidente de Malí, Musa Traore, ha manifestado en esta ciudad que había sido frustrado un complot para derrocar su Comité Militar de Liberación Nacional, que actualmente gobierna el país.

En una alocución radiada, el teniente Traore declaró anoche que se hallaban implicados en el complot dos miembros del Comité Militar: el capitán Yoro Diakite, que era vicepresidente de dicho Comité, y el capitán Malik Diallo, comisario para la Información. Ambos habían sido expulsados del Ejército, según Musa Traore.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## “DIA DEL AMOR FRATERNAL”

Se renuevan hoy, Jueves Santo, las palabras de Cristo: “En esto conocerán que sois mis discípulos, si os amáis los unos a los otros”.

Es una nueva llamada --con tintes de angustia, por los acontecimientos que nos rodean-- que se hace en esta fecha a la conciencia de los cristianos.

Del caso que hagamos de ella podrá alcanzarse, o no, una sociedad mejor configurada en sus aspectos sociales, de amor, de paz, de justicia, de solidaridad. En resumen, de un mejor entendimiento de los hombres.

Esta jornada del “Dia del Amor Fraternal”, juntamente con la del “Dia Nacional de Caridad”, en la celebración de Corpus Christi, es ocasión propicia para que Caritas haga más fuerte su voz en medio de la soledad en que el hombre se sumerge con frecuencia para recordarle que “no está sólo”; y que su fe de cristiano individualista y desunido --en palabras que hoy ha escrito un colega madrileño-- debe dar paso a un cristianismo comunitario y unificado.

Esta es una de las tendencias principales del “Dia del Amor Fraternal”, que persigue también la consecución de la nueva mentalidad de los cristianos en torno a los irritantes e injustos desequilibrios sociales; es decir, que promueve un intento de escalar la alta barrera que existe entre los ricos y pobres apoyados en la fe que debe emanar entre unos y otros.

Así, quizá, podría hacerse vigorosa realidad el deseo del Papa de que se pase de un cristianismo insensible e indiferente a las necesidades ajenas y a los deberes sociales a un cristianismo fraterno y comprometido en favor de los necesitados y de los más débiles.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 ptas. Cada palabra más, 2,00

### ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, muy soleado. Razón, Bar Rubi.

SOLICITO apartamento totalmente amueblado, temporada tres meses. Entrevistarse: Señor Morillo. Hotel Acuaducto.

PISO a estrenar. Las Nieves, 19. Razón: Santa Eulalia, 6.

### ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán, italiano, ruso, latín, griego, cualquier edad, curso, examen, traducción. eudolanguas. Ladreda, 18.

### TRASPASOS

TRASPASO en Segovia «Bar San Frutos», situado en plaza de Franco (junto a la Catedral). Informes: San Frutos, núm. 21, r.º, de 2 a 4 tarde o de 8 noche en adelante. Teléfono 5338.

TRASPASO tienda de ultramarinos, por no poderla atender. Teléfono 5294.

PELUQUERIA señoras. Plaza San Lorenzo, 6. Teléfono 4435.

### VARIOS

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones Martín Orejana. San Agustín, 19.

### TRABAJO

NECESITO chica, buen sueldo. Avenida P. Claret, 18, 2.º, A.

SE necesita aprendiz mostrador 15 a 17 años. Bar El Pinguino.

NECESITO señora mayor atender señora sola. Llamar teléfonos 3369-3188.

SE necesita muchacha fija, señora sola. Sol, 12.

SE precisa chico para mostrador. Restaurant El Abuelo.

SE necesita señora o señorita para limpieza. Teléfono 5068.

### VENTAS

NOVIOS: Nuestra calidad, surtido y precios son únicos. Muebles Hernando. Fabricación propia.

SE vende teja vieja. Teléfono 5623.

SE vende dormitorio clásico completo, matrimonio. Razón: Relojería Atálaya. Fernández Ladreda, 18.

SE vende 850 o Seat 600-D, de particular, a elegir. General Santiago, 8.

SEAT 1.500, perfecto estado. Razón: Cafetería Dakota, teléfono 40-8.

TRACTORES seminuevos todas potencias; garantía la misma que nuevos. Cecilio Martín. Turégano.

TRACTORES usados varias potencias, debidamente reparados y garantizados. Román Sacristán. San Francisco, 23. Segovia.

TRACTORES usados de las mejores marcas, revisados y garantizados. J. Horcajo, S. A.

TRACTOR Ebro-183, motor Perkins 6 cilindros, 400 horas, como nuevo. Super 55, como nuevo. John Deere-717, como nuevo, y otros. Antes de comprar visite a Cecilio Martín, en Turégano (Segovia).

PALAS agrícolas e industriales. Pala Romero, como nueva. Atadoras Joipa. Guadañadoras y barras de tractor. Prillos León, con centrífugo. Cecilio Martín. Turégano.

TRACTOR Same, doble tracción y doble embrague. Pida una demostración sin compromiso. Cecilio Martín. Turégano.

### GANADOS

VENDO 10 vacas recién paridas y abocadas primero, segundo y tercero. Manuel Burgos. La Granja.

VENDO 40 vacas paridas. Tratar: Demetrio Arribas. Otero de Herreros. Teléfono 53.

VACA suiza reciente del tercero, abundante. Mercedes Rincón. Revenga.

VENDO ocho cerdos destete. Manuel Baeza. Matabuena.

### PASTOS

ARRIENDO cercas de pastos. Mariano de Frutos. Ortigosa del Monte.

## GAÑE DINERO

en sus horas libres haciéndose agente de tutela del CIRCULO DE LECTORES. Interesados escribir (o visitar personalmente de 1 a 4,30) al Sr. González Torices José Zorrilla, 121, 4.º B. Segovia.

## SE NECESITA DEPENDIENTE

para comercio de tejidos Servicio militar cumplido Informes: Publicidad RACES Ladreda, 16.

**Bar-Restaurante «El Cordero»**

Salones para bodas y banquetes  
Platos típicos de la región

Carmen, 4 (junto Caja de Ahorros) Próxima inauguración

**VEA EXPOSICION de TRAJES de COMUNION**

Modelos exclusivos.  
Cortinajes.  
Colchas batista bordadas.  
Selecto surtido en prendas confeccionadas  
Y géneros de punto

**CONFECCIONES «DIEZ»**  
Muerte y Vida, núm. 23

**CARNICERIA**

**AQUILINO**

Cordero de Pascua  
Precios sin competencia  
**COMPRUEBELO**

Teléfonos 1540-5700

# Información Local

## A 773.391.974 pesetas ascienden las inversiones realizadas en la provincia durante el pasado año

### VIDA CULTURAL

## Conferencia del Sr. Flórez Valero en la inauguración de la exposición de carteles de Semana Santa

En la tarde de ayer y en el salón de exposiciones de la Jefatura Provincial del Movimiento, se inauguró una muestra de carteles de Semana Santa con material procedente de todas las provincias españolas.

Con este motivo, la Delegación Provincial de Cultura había organizado una charla de don José Antonio Flórez Valero quien hizo un canto poético y religioso de la Semana Santa. Con el fondo musical adecuado e ilustrado con diapositivas, comenzó sus palabras con una justificación de la Semana Santa tradicional y tras un breve comentario de la celebración en Cataluña y en Andalucía centró su disertación en la Semana Santa castellana donde, según sus palabras “Una tarde los castellanos pasearon por campos infinitos y calles sin faroles un Cristo muerto y una Madre muriendo por morir. Ningún escultor fue el artífice de aquellas figuras. Era Dios hecho madera y Virgen hecha dolor. Eran Dios y Virgen nacidos en el corazón del pueblo. Parte del pueblo mismo, de la tierra misma. De los mismos árboles. Y Castilla fue templo”.

Hizo después un estudio de la piedad hecha imagen y del fervor y la religiosidad de la tradición y terminó sus palabras diciendo: “Quizás todo esto nos resulte duro. Quizás Torremolinos y Marbella apetzcan de monumento. Tampoco es tan trágico, desde luego. Lo humano salva muchas cosas. Casi todas, quizás únicamente quede por salvar ese segundo decisivo que todos necesitamos alguna vez. Es suficiente, de verdad. Un tiempo en un segundo para gritarnos a nosotros mis-



mos. Y el grito puede ser sencillo y suave. Tenue. Sin que nadie se entere a nuestro alrededor. Vamos a decirnos al oído que Cristo Jesús, el hijo de Dios y el hijo del hombre ha sufrido muerte. Y muerte de cruz. Vamos a decirnos al oído que Cristo Jesús ha muerto por nosotros”.

(Foto Antonio)

La más alta corresponde a Concentración Parcelaria, con 112.700.000 pts., siguiéndole las obras municipales con 96.330.215 pts. y la Sección Agronómica con 94.476.038 pts.

En el transcurso de pasado año 1970, las inversiones que se efectuaron en nuestra provincia, por los distintos conceptos de obras y mejoras en todos los órdenes, dentro de las diferentes dependencias de los correspondientes ministerios, se elevaron a un total general de 773.391.974,81 pesetas, según se nos informa en el Gobierno Civil.

Las cantidades invertidas en sus respectivos cometidos por los distintos departamentos, fueron las siguientes:

**Vivienda**  
Durante el año se invirtieron pesetas 22.976.138,98.  
**Deputación Provincial**  
El total invertido fue de pesetas 53.139.394,25.  
**Educación F. y Deportes**  
La inversión realizada durante el último año ascendió a 10.201.044 pesetas.

**Agricultura**  
Sección Agronómica, 94.476.038 pesetas. Sección forestal, 43.298.467. Sección ganadera, 2.279.586. Servicio de Cereales, 1.500.000. Patrimonio Forestal del Estado, 13.689.354. Concentración Parcelaria, 112 millones 700.000 pesetas. Instituto de Colonización, 300.000; Servicio de Extensión Agraria, 2.565.000.

**Educación y Ciencia**  
Promoción Estudiantil, 20.014.000. Enseñanza Primaria, 7.529.050. Enseñanza M. y Profesional, 180.000. Bellas Artes, 4.837.536. Archivos y Bibliotecas, 200.000. Construcciones Escolares, 7.596.300. Varios conceptos, 257.500.

**Trabajo**  
Prestaciones de la Seguridad Social, 75.343.420. Subvenciones Paro Obrero, 6.500.000. Gerencia Provincial P. P. O., 13.851.000. Delegación Provincial de Emigración, pesetas 91.263.

**Información y Turismo**  
Se invirtieron 26.094.126 pesetas.  
**Obras Públicas**  
La inversión fue de 85.842.300 pesetas.

**Justicia**  
El total invertido ascendió a pesetas 1.048.906.  
**Gobernación**  
Secretaría General del Gobierno Civil, 3.737.311. Asistencia Social, 38.636.048,25. Servicios Técnicos, 13.883.206,33. Tráfico, 4.312.161. Sanidad, 1.981.610. Inversiones en obras municipales, 96.330.215.

**Jefatura P. del Movimiento**  
La inversión fue de 8.001.000 pesetas.

## Sucesos en la capital y provincia

### Un matrimonio francés y su hija, heridos en accidente de tráfico

Ayer tarde, en la carretera local de Santa María de Nieva a Olmedo, y en término de Santuste de San Juan Bautista, el turismo que conducía el súbdito francés André-Louis Lepouze, residente en Palma d'Oron-ne, se salió de la calzada, semivolcando, al tomar una curva.

Dada la intensidad del tráfico, la mayoría con dirección a Alicante, los turistas que viajaban detrás, el matrícula B-788.350 y otro cuya matrícula no se conoce todavía, entraron en violento encontronazo con los anteriores.

De resultados de este múltiple choque, que se produjo a fuerte velocidad, quedaron muertos en el acto Luis Federico Fontán y su hijo Federico; los ocupantes del vehículo de Barcelona, Alejandro Ferrer Merino, de diecinueve años, natural de Hospitalet de Llobregat, y su acompañante, Antonio Isidro Poveda.

Cuando eran conducidos a la residencia del Seguro Obligatorio de Enfermedad de Albacete, dejaron de existir María Luisa Vega Sáez y su hija María del Carmen.

El conductor del tercer turismo, Francisco de Asís Martínez de Moratalla, de treinta y seis años, y el del camión, resultaron con lesiones leves.

Todos los vehículos implicados en el trágico choque sufrieron desperfectos de consideración.

El tráfico quedó interrumpido durante bastante tiempo, no sólo por el hecho de recoger a las víctimas, sino por retirar a los vehículos de la calzada.

Inmediatamente se personó la Guardia Civil de Tráfico, que tras grandes esfuerzos consiguió que la circulación se reanudara con la máxima rapidez y fluidez.

Aunque se desconocen las causas, se supone que alguno de los conductores no respetase las señales existentes.

**LOTERIA PRO CIEGOS**  
Premiado ayer: 559.

**SANTA TERESA**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Teléfonos 1450 y 2936



Una escena de la obra de Vital Aza "Aprobados y suspensos" representada por el grupo de teatro asociación juvenil "Zodiacos" en la fase provincial del I Certamen Nacional de Experiencias Teatrales para la juventud y la infancia. (Foto Antonio)

## EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

Exámenes para operadores de cabina cinematográficos  
El B. O. de la provincia, fecha 24 de marzo próximo pasado, publica orden de la Dirección General de Seguridad por la que se convocan exámenes para la obtención del certificado de capacitación de operadores de cabina en locales de espectáculos.

Como quiera que los huérfanos de fallecidos por accidentes de trabajo o enfermedad profesional, en virtud de lo establecido en el artículo 128 de la orden de 9 de mayo de 1962, que desarrolla el contenido del artículo 33 del decreto 792-1961, de 13 de abril, tienen reconocido un derecho preferente para la obtención de las becas que conceden los organismos estatales, por el presente se hace saber esta circunstancia a las personas a cuyo cargo estén los referidos huérfanos, con objeto de que todos aquellos que por reunir los requisitos exigidos en la citada convocatoria soliciten la concesión de alguna de las becas anunciadas, hagan valer el mencionado derecho.

**Becas para huérfanos**  
Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión.—El Boletín del Estado número 66, de 18 de marzo último, inserta una orden del Ministerio de Educación y Ciencia de fecha 12 del mismo mes por la que se publica la convocatoria de becas para el curso académico 1971-72.

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
Para esta noche:  
Plaza de Franco, 10.  
Muerte y Vida, 20.  
Para mañana:  
Corpus, 9.  
Pl. Ramiro Ledesma, 1 (S. José).

**RENFE**

DESPACHO CENTRAL DE SEGOVIA

Se pone en conocimiento del público que la empresa concesionaria del Despacho Central de esta plaza, continúa prestando el servicio de Autobuses a la Estación, desde su despacho sito en la plaza de Franco, número 8, y por ello continúa en el desempeño de las funciones del Despacho Central en esta ciudad, por entender que legalmente hoy es la única autorizada.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

SEMANA SANTA

La procesión del Santo Entierro saldrá a las 8 de la catedral

Horario de cultos en este templo, parroquias y conventos y en diversas localidades de la provincia

También mañana, Viernes Santo, la procesión del Santo Entierro saldrá de la catedral a las ocho de la tarde, como la de hoy. Su recorrido será el mismo, ya tradicional para estos cortejos, con regreso al templo catedralicio. Previamente al recorrido oficial del cortejo tendrán lugar los parciales para trasladar las imágenes desde los templos donde habitualmente se veneran, y una vez finalizada la procesión general, de nuevo serán llevadas procesionalmente dichas imágenes a sus iglesias, pudiendo acompañar también en estos recorridos parciales, como se sabe, las señoras y señoritas.

El cortejo le abrirá el grupo de caballería de la Guardia Civil, siguiendo el guión de la catedral y luego, las distintas cofradías: "Jesús con la cruz a cuestas, de ADEMAR", con la cofradía de Hermanos Maristas y Antiguos Alumnos: "Santo Cristo del Mercado", con la cofradía titular de la parroquia del Cristo del Mercado; "Santo Cristo en su Última Palabra", con los jóvenes y señores de la parroquia de San Millán; "Santo Cristo de San Marcos", con la cofradía titular y feligreses de dicha parroquia; "Cristo de los Gascones", con la cofradía del Santo Entierro y la de la Esclavitud, de la parroquia de El Salvador; "La Dolorosa", de Juan de Juni (venerada en los PP. Franciscanos), acompañada por las Congregaciones Marianas, y la "Soledad Dolorosa", con la cofradía titular de la parroquia de Santa Eulalia; presidencias y corporaciones, y cerrando marcha, una batería del Regimiento.

Cristo de ADEMAR Se ruega a los cofrades del Santo Cristo con la cruz a cuestas de ADEMAR que estén mañana, a las 7, en el colegio de HH. Maristas para trasladar procesionalmente la imagen a la catedral.

Cultos en la catedral A las 7 de la mañana, sermón de la Pasión, por el canónigo don Fernando Resines; a las 9,30, maitines, laudes y horas menores; a las 5,30, "Acto litúrgico post meridiana" y completas.

Parroquias y conventos A las 3: San Vicente el Real. A las 3,30: El Salvador, San Andrés. A las 4: Santa Eulalia, San Lorenzo, Siervas Reparadoras, San Antonio el Real, La Encarnación, Concepcionistas Franciscanas, Concepcionistas de la Enseñanza. A las 4,30: San José, Trinidad, El Carmen, San Juan de Dios, Madres Carmelitas, Oblatas, San Sebastián. A las 5: San Martín, San Millán,

San Esteban, capilla Nuestra Señora de las Nieves (San Lorenzo), Franciscanos, Misioneros, El Parral, Hijas de Jesús, Santa Isabel. A las 5,30: Santo Tomás. A las 6: San Miguel, Corpus. A las 6,30: PP. Carmelitas.

PARA EL SABADO SANTO En la catedral: A las 9,30 de la mañana, maitines, laudes y horas; a las 9 de la noche, vigilia pascual en la que oficiará el obispo.

Parroquias y conventos A las 8 de la tarde: El Salvador, Trinidad, Franciscanos, San Juan de Dios, Siervas, Madres Carmelitas,

Concepcionistas Franciscanas. A las 8,30: San Martín, San Millán, Santo Tomás. A las 9 de la noche: San Lorenzo, San Antonio el Real, La Encarnación, Concepcionistas de la Enseñanza, San Sebastián. A las 10: San Andrés, capilla de Nuestra Señora de las Nieves, Corpus. A las 11: San Miguel, San Esteban San José, El Carmen, Misioneros, El Parral, Padres Carmelitas, Oblatas, Reparadoras, Hijas de Jesús, Santa Isabel. A las 11,30: Santa Eulalia, San Vicente el Real.

Cultos y procesiones en la provincia Recogemos seguidamente los horarios de cultos y procesiones que han de tener lugar en varias poblaciones de nuestra provincia en los días próximos: Cuellar.—El Viernes Santo, a las nueve de la mañana, en la iglesia arciprestal de San Miguel, solemne vía crucis. A las doce, en el mismo templo, sermón de la Pasión. A las 3,30, en los conventos de Concepcionistas y Santa Clara, oficios. A las cinco, en San Miguel, oficios. A las ocho, procesión de los «pasos», que saldrá del templo arciprestal para ir por la plaza Mayor, Santa Marina, barrio de las Cuevas, Salvador, carretera de Arévalo, Chorretones, Las Parras, plaza de San Francisco, Santa Cruz y plaza Mayor. Al finalizar el cortejo, sermón de la Soledad. El sábado, a las once de la noche, vigilia pascual en San Miguel. El domingo, en San Miguel, misa a las diez y misa solemne a las once. Riaza.—Mañana, viernes, a las 9,30, sermón de la Pasión. A las doce, vía crucis por el Rasero. A las 5,30, oficios en la parroquia. A las nueve de la noche, sermón de la Soledad y procesión del silencio.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Presión atmosférica: 663,2 mm. Viento del SE. Temperatura máxima: 10 grados. En la mañana de hoy Presión atmosférica: 663,5 mm. Viento del SE. Temperatura mínima: 5,8 grados. Temperatura a la una de la tarde: 11,4 grados.

Más información local

en cuarta página

AGENDA PARA MAÑANA

VIERNES 9 DE ABRIL Van 99 días de 1971; faltan 266. Sol: De 6,42 a 19,51. Santoral: Viernes Santo; santos María Cleofé, Demetrio, Conceso, Hilario, dc. Pensamiento: «Vale más ser desgraciado y racional que no feliz y falto de razón» (Epicuro).

SABADO 10 DE ABRIL Van 100 días de 1971; faltan 265. Sol: De 6,42 a 19,51. Santoral: Sábado Santo; santos Ezequiel, pf.; Miguel de los Santos, cf. Pensamiento: «El hombre superior es modesto en el hablar, pero abundante en el obrar» (Confucio).

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Un Quijote sin Mancha» (S. C.) «Un hombre llamado caballo» (3 R), 110 m. «Sam Whiskey» (2) 90 m. «Matrimonios separados» (3R) 94. «Buscando a Gregory» (4) 90. «No disponible» (4) 90. «Charro» (3) 97.

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA SOBREMESA: 1,45, Carta de ajuste. 2,00, Concierto. 3,40, Las siete palabras. 4,00, Iglesias protestantes. 4,55, Santos oficios. TARDE: 6,15, Desfiles procesionales de Semana Santa. 7,30, Semana Santa española. NOCHE: 8,45, Telediaro. 9,05, Vía crucis. 10,35, Estudio uno. 11,50, Despedida y cierre. SEGUNDA CADENA 8,00, Carta de ajuste. 8,30, Presentación y avances. 8,32, El mundo de Higinio Anglés. 8,55, Las figuras bíblicas de Puente Genil. 9,30, «Pasión de Nuestro Señor Jesucristo según San Juan», de J. S. Bach. 11,45, Despedida y cierre.

IGLESIA EN SEGOVIA

JUEVES SANTO, Día del Amor Fraternal

Con sumo agrado insertamos seguidamente un artículo del prelado de la diócesis monseñor Antonio Palenzuela Velázquez, escrito para nuestro periódico con motivo de celebrarse hoy, Jueves Santo, el Día del Amor Fraternal:

No es capricho ni moda haber escogido el Jueves Santo para el «Día del Amor Fraternal». Este Jueves tan señalado conmemora la institución de la Eucaristía, la nueva alianza con su mandamiento nuevo.

En los símbolos de los alimentos y de la «comida en común» entramos en relación con el Señor mismo en persona, justamente con aquel Señor que se nos entregó todo el día vispera de su pasión, para reunirnos con Dios y unos con otros en amor fraternal; dicho de otro modo, entramos en el ámbito de la «reconciliación» de Dios con el hombre, del hombre con el hombre y del hombre consigo mismo.

Pero un cristiano honrado no puede por menos de plantearse un problema muy serio, decisivo para la Iglesia, el de la verdad de nuestra participación de esta comunidad de mesa. Ya muy temprano en su primera carta a la comunidad cristiana de Corinto 11,17-34 S. Pablo le reprocha que en sus reuniones hay partidos y discordias y cada uno come de «lo suyo», de modo que unos pasan hambre y otros se hartan. «Esto no es comer la Cena del Señor» les dice. Quienes fomentan divisiones en la comunidad y desprecian a los hermanos pobres, no pretenden entrar en relación salvadora con el Señor que se entrega a la muerte por una fraternidad entre los hombres para gloria y alabanza de Dios Padre. Quienes lo intentan, caen, con este mundo de discordia y desprecio, bajo el juicio de Dios, pues al romper la comunión entre los hermanos, atentan contra el Señor, en cuyo Cuerpo nos unimos para amor y servicio mutuo. Todo esto se anuncia el Jueves Santo como Palabra de Dios a los cristianos. Al oírlo, surgen en muchos preguntas inquietantes. ¿Son siempre «comunidades de hermanos» las que «comen en común» la comida del Señor? Pero, ¿comen en común quienes comulgan sólo para cumplir una «práctica religiosa» que les asegure su «salvación» particular? ¿Pueden reunirse en el Señor quienes odian,

desprecian o se desconocen? ¿Cómo pueden reunirse, entrar en una verdadera «reconciliación» opresores y oprimidos, ofensores y ofendidos y humillados, detentadores de poder y riquezas y despojados? Pienso, en particular, en lo que se preguntarán algunos sacerdotes, cuando celebren su eucaristía en sus moribundas comunidades rurales, si se está estableciendo y afianzando una verdadera comunión entre cristianos del mundo rural y mundo urbano e industrial.

Estamos haciendo —en lo que de nosotros depende— de la celebración de la Eucaristía tantas veces un símbolo vacío, bueno únicamente para significar una reconciliación tan trascendente, tan fuera de este mundo que no afecta en bastantes casos para nada nuestras relaciones en todo orden de la vida humana. No se diga que éste no es el tiempo de reconciliación total. Es cierto. Pero los cristianos creemos y confesamos que el Señor nos da y efectivamente recibimos las «primicias del Espíritu» (Rm 8,23) y que, por tanto, donde quiera está presente y obra el Espíritu del Señor, allí se establece una verdadera, aunque imperfecta y amenazada conciliación y comunión fraterna y no se nos remite simplemente al mundo venidero para empezar ya a lograrlas. Quienes participan, pues, en común de la mesa del Señor, han de ponerse al menos en movimiento para servir a la total reconciliación que Dios quiere. Pero lo cierto es que la llamada «sociedad cristiana» ha consagrado separaciones, injusticias y conflictos y ha usado y manipulado los «símbolos sagrados», convirtiéndolos en simples condiciones y garantías de «bienestar» en un trascurso futuro. Como puede fácilmente comprenderse, ésta es la mayor «mistificación» cometida en el curso de los siglos. Aquí podemos repetir lo de la carta a los Romanos 2,24: «Porque como está escrito (Is 52,5), el nombre de Dios es blasfemado entre los gentiles por causa de vosotros».

ANTONIO Obispo de Segovia

CURSILLOS PREMATRIMONIALES

Va a celebrarse el cursillo matrimonial número 43, en el que un grupo de especialistas (sacerdotes, médicos y matrimonios) explicarán a los novios próximos a casarse los problemas conyugales en sus facetas moral y biológica, y la forma sana y noble de resolverlos. El cursillo se llevará a cabo en la semana del 13 al 17 de abril, a las ocho y media de la tarde en la plaza de San Sebastián, 2, primer piso (local de las Hermandades del Trabajo). El Movimiento Familiar Cristiano pone en conocimiento de las parejas que puedan estar interesadas en estos cursillos prematrimoniales, que para asistir a los mismos es imprescindible que efectúen la inscripción. Las tarjetas correspondientes podrán solicitarlas, gratuitamente, en cualquier parroquia de la ciudad o llamando a los teléfonos 2210 ó 2472. Recordamos que deben efectuar su inscripción con la debida antelación, un mes como mínimo (pudiendo hacer con dos o tres meses) para la preparación del cursillo y buena marcha del mismo.

Ministerio de Obras Públicas

Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales VACANTES DE CONDUCTOR Y MAQUINISTA Jefatura Provincial de Carreteras. Resolución de la Jefatura Provincial de Carreteras de Segovia por la que se anuncia concurso-oposición libre para cubrir dos vacantes, una de conductor, oficial de oficio de tercera, y otra de maquinista, oficial de oficio de segunda, existentes en la plantilla del personal operario del parque-taller de esta Jefatura. El destino de estas plazas será, tanto en el parque-taller de Segovia como en los parques de zona de Nava de la Asunción y Sepúlveda, según necesidades. Las condiciones generales de la presente convocatoria se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de esta Jefatura y se publicarán, en su día, en el «Boletín Oficial del Estado». Lo que se hace público para general conocimiento. Segovia, 6 de abril de 1971.—El ingeniero jefe. (Rubricado.)

CONDUCTOR: Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

Televisor WERNER Distribuidor exclusivo: Casa Solera. Corpus, 7



—¿Y el coche dices que es un signo externo de riqueza...?

Cartelera de Espectáculos

Sensacionales estrenos en las pantallas segovianas UN QUIJOTE SIN MANCHA, por Cantinflas UN HOMBRE LLAMADO CABALLO, por Richard Harris SAM WHISKEY, por Burt Reynolds MATRIMONIOS SEPARADOS, por Conchita Velasco BUSCANDO A GREGORI, por Julie Christie NO DISPONIBLE, por Analia Gadé y Alfredo Landa CHARRO, por Elvis Presley

cine cervantes 7,45 y 11 sábado UN QUIJOTE SIN MANCHA Por CANTINFLAS. Autorizada todos los públicos cine sirenas 7,45 y 11 sábado SAM WHISKEY Por BURT REYNOLDS y CLINT WALKER Autorizada todos los públicos



Este numeroso grupo de alumnas y alumnos de la organización Vacances Estudienses, de París, visitó en la tarde de ayer las instalaciones de nuestro periódico, donde fueron informados detalladamente del proceso de preparación del diario. Este grupo de estudiantes franceses se encuentran en nuestra ciudad dirigidos por M. L'Homme y el señor Gómez Darmendrail.—(Foto Antonio).

muebles lázaro NOVIOS Sensacional dormitorio del variadísimo surtido que dispone COOPERATIVA SAN FRUTOS Regalamos 20.000 pesetas en muebles FACILIDADES DE PAGO (frente clínica Dr. Gila)

Impresos BIEN hechos EN El Adelantado

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

LA FORMA "OVAL" DE BIDASOA, EN LA CASA DEL SIGLO XV

"Una de las características más positivas de nuestra sociedad de masas es que el arte ha dejado de ser algo exclusivo para el disfrute de sólo unos pocos potentados favorecidos de la fortuna. Del casi secreto de las casas de los ricos y de los palacios de otras épocas, el arte ha pasado a informar la vida de cada día; está, convive con nosotros, prodigándonos su mensaje de inquietudes y bellezas".

Pocas palabras expresan con tanta justeza la cuestión que está en la base de la exposición "Forma oval", de Bidasoa, que estos días está abierta al público en la sala de arte de La Casa del Siglo XV. Con ellas se abre la presentación que ha escrito Juan Ramirez de Lucas, crítico de la revista "Arquitectura" y director artístico de la firma de cerámica Bidasoa.

Exactamente es eso: el arte, que nunca ha estado lejos del pueblo en realidad y que en muchas de sus grandes expresiones nació allí—ahí está la alta consideración que merece el arte popular—retorna al pueblo, impregna cada día de forma más activa la vida toda y el ambiente de la sociedad de consumo. La belleza o, si se prefiere, el buen gusto o incluso el gusto exquisito, resultan cada día más una exigencia común. Ello ha ocurrido y ha sido posible de la mano de un fenómeno singular: el diseño industrial, es decir la aplicación del talento creador del artista al formato de las cosas de uso común. Entonces, la funcionalidad se alía a la belleza y ésta entra en la vida diaria, en el costumbre del hogar, en el transcurrir de nuestras horas.

Romper moldes rutinarios y aplicar, en nuestro país, a la fabricación de la vajilla de uso doméstico esta idea del diseño industrial ha sido un logro, relativamente reciente, de esta prestigiosa firma española que es Bidasoa, y al que no es ajeno en absoluto el trabajo del antes citado Juan Ramirez de Lucas, su director artístico. Esto ha tenido tanta mayor importancia cuanto que a la hora de elegir diseñador, Bidasoa ha conseguido contratar los servicios de uno de los grandes que en el mundo se dedican a esta función, el norteamericano G. Gulotta. El es el creador de esta forma oval, que acaba de conseguir en el concurso de Diseño Industrial de la VII Feria Monográfica de la Cerámica, en Valencia, el primer premio internacional.

En esta exposición se nos muestra esta vajilla de forma oval que sin duda marcará un hito en la historia de la cerámica española. Precisamente el centro de la exposición lo ocupa la vajilla en blanco, donde

le belleza de su línea aparece por completo exenta, pura y despojada de cualquiera otro elemento decorativo.

Pero es tradición de la porcelana de mesa su decoración y Bidasoa ha conseguido comprometer a algunos de las más prestigiosas firmas del momento artístico para que colaborasen en la decoración de esta forma oval. Así, a la vajilla blanca acompañan las otras cinco que han sido decoradas por los pintores Manuel Barbadillo, Antonio Lorenzo, Igor de Ortega y Eduardo Sanz, españoles, y J. Prince, norteamericano. Los visitantes de esta espléndida muestra deberán dilucidar la difícil cuestión de cual de los distintos motivos puede resultar preferido.

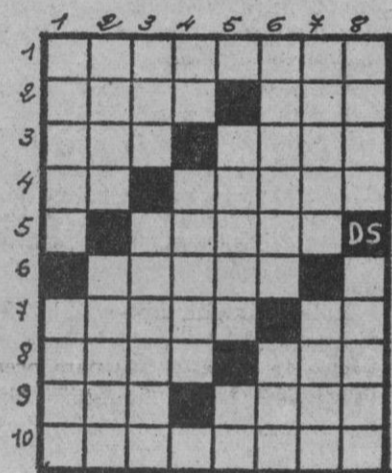
Se puede añadir que Bidasoa, y ello es una buena noticia, piensa contratar los servicios de nuevos artistas que emplen su lista de colaboradores. En ésta parece que figurarán en breve los nombres de Orcajo, Eduardo Semper, Manuel H. Mompó, José María Yturralde, Vicente Vela, Arcadio Blasco y Amadeo Gabino, entre otros.

La exposición, que aparece perfectamente montada y ambientada con un cuidado extremo en el logro de planos, colores y detalles, está siendo muy visitada y comentada con unánimes elogios. Permanecerá abierta hasta el próximo día 18.

R. B.



CRUCIGRAMA NUMERO 5.012



HORIZONTALES: 1. Muy dado a los placeres y regalos.—2. Reces. Ponchera.—3. Título etíope. Hoyo profundo.—4. Prep. insep. Río español.—5. Vocal. Copetes.—6. Villa de la provincia de Castellón. Cien.—7. Al revés: composiciones poéticas. Contracción de artículo.—8. Al revés: cosa producida. Dueño.—9. Chiflado. Husmeor.—10. Nidal.

VERTICALES: 1. Provincia española. Al revés: piadosas.—2. Persia. Planta de flores blancas, muy olorosas.—3. Plural de letra. Perezoso, holgazán.—4. Part. insep. Mes del año. Vocal.—5. Consonante. Prep. insep. que significa sobre. Al revés: nota musical.—6. Cabras monteses. Cerveza inglesa.—7. Nombre de varón. Pueblo de la provincia de Gerona.—8. Alero. Cuerpo simple, gaseoso.

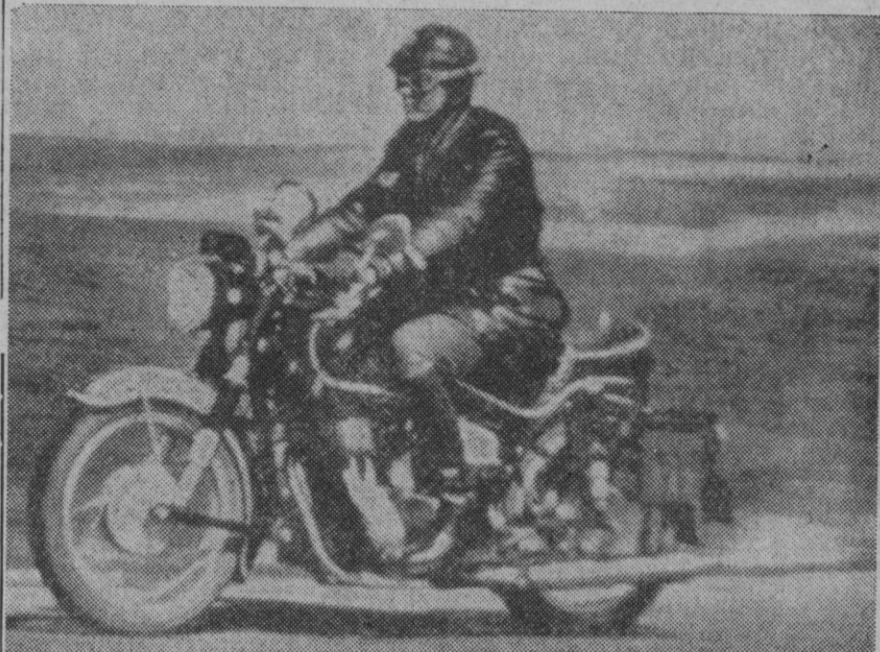
Solución al crucigrama número 5.011

HORIZONTALES: 1. Faustino.—2. Erre. Red.—3. Mío. Riga.—4. Ua. Radas.—5. R. Temer.—6. Campo. H.—7. Pelea. UU.—8. Oses, Cae.—9. Par. Seis.—10. Erotismo.

VERTICALES: 1. Fémur. Pope.—2. Aria. César.—3. Uro. Tálero.—4. Se. Remes. T.—5. T. Rampa. Si.—6. Irídeo. Ces.—7. Negar. naiM.—8. Odas. Hueso.

CRONICA DE UN JUEVES

Todos los efectivos de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil de Segovia, al servicio de las "Operaciones Salida y Retorno", con motivo de la Semana Santa



Durante nueve días—desde el pasado cuatro hasta el próximo día doce— todos los efectivos de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil de Segovia, al mando directo del teniente-jefe del Subsector, don Matías Miguel Rubio, serán puestos al servicio de las "Operaciones Salida y Retorno", con motivo de la festividad de la Semana Santa.

Naturalmente, la clave de la circulación de vehículos—intensísima en estas fechas— está en Madrid. Una capital con cerca de tres millones y medio de habitantes, muchos de los cuales sienten la imperiosa necesidad de abandonar la gran y monstruosa urbe—siquiera sea por unos días— para gozar de la tranquilidad relativa de las playas y campos de otros lugares del país.

Ello provoca serias congestiones a la hora de ordenar adecuadamente la circulación. Y esta circunstancia obliga a que en las zonas próximas a la capital de España se establezcan una serie de medidas preventivas tendientes a hacer más fluido el tráfico de vehículos.

Ambas "Operaciones" inciden sensiblemente sobre nuestra provincia, por la que cruzan tres de las principales carreteras que están siendo utilizadas masivamente por los madrileños desde el pasado domingo. Como es sabido, se trata de las carreteras de Madrid a Irún (Nacional I) y Madrid a La Coruña (Nacional VI) y Madrid a León por Segovia (Nacional 601).

La primera de las dos "Operaciones" que se han montado es, naturalmente, la denominada de "salida". Se inició el domingo día 4—aunque ya tuviese en cuanto a circulación de vehículos un "antecedente" bastante notable en la tarde del sábado, día 3— y se ha prolongado, en la mayor densidad de tráfico, hasta hoy jueves. Mañana y el sábado serán fechas de relativa "calma" en la circulación, hasta desembocar en el domingo de Resurrección, donde se inicia la "Operación Retorno", que puede continuar—aunque disminuyendo el tráfico, lógicamente—, hasta el martes siguiente.

Para esta segunda "Operación"—más peligrosa por cuanto que regresarán "más juntos" mayor número de vehículos— todo está prácticamente a punto en nuestra provincia. Como es previsible que tengan que obligarse desvíos, se ha dispuesto que uno de ellos quede establecido en Montuenga, desde donde—de ser necesario— el tráfico procedente de la región Noroeste y Galicia, se ordenará hacia Segovia, para que continúe a Madrid a través del puerto de Navacerrada. Otro tanto se hará—también en Montuenga—con la circulación que provenga de Palencia, Valladolid, etc.

En cuanto a los vehículos que hayan pasado la jornada en Segovia, igualmente deberán regresar a la capital de España por el indicado punto. Todo ello, naturalmente, si el paso por el puerto está abierto o no precisa cadenas, al menos, pues en caso contrario, aunque la circulación fuese dificultosísima, tendría que llegar hasta San Rafael para desde allí intentar "entrar" en la extensa caravana de retorno a Madrid.

El domingo, a partir de las cinco de la tarde, la circulación de vehículos pesados quedará detenida en Navas de San Antonio y San Ildefonso, respectivamente.

Además de las actuaciones que vienen prestando las fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico de Segovia, están alertados—para caso de que fuese necesaria su intervención— los servicios médicos de San Ildefonso, Navalmanzano, Sanchoñuño, Segovia, Cuéllar, San Rafael, Villacastín, Boceguillas y Navas de San Antonio, y los talleres mecánicos de San Rafael, Villacastín, Navas de San Antonio, Labajos, San Ildefonso, Segovia, Carbonero el Mayor, Cuéllar, Cerezo de Abajo y Boceguillas.

En resumen: todo un eficaz y abundantísimo despliegue de hombres y medios materiales puestos al servicio de los miles y miles de personas que estos días están cruzando las principales carreteras segovianas.

A. S.

Prádena y su Semana Santa

A lo largo del tiempo los hombres mueren, las casas se caen, los coches se hacen viejos, pero las costumbres prevalecen, puesto que algo forjado y endurecido a lo largo de los tiempos y las generaciones, no puede acabar.

España es un país de costumbres que hacen que se distinga de muchas naciones; todas y cada una de las provincias de nuestro país tienen un algo, quizás esas costumbres por las que se diferencian de las demás, y los pueblos, cómo no, también han de tener sus peculiares características. La Semana Santa es una fiesta religiosa cien por cien, en cada lugar se desarrolla de una forma distinta según las diversas historias y costumbres de cada pueblo, provincia o nación.

PRADENA

Prádena como cualquier pueblo también tiene su historia, y de ahí, sus costumbres en estas fiestas, quizás puedan ser más ricas quizás más pobres, con más o menos expectación, pero siempre bellas y llenas de peculiaridad. Después de este prólogo voy a hacer un breve resumen de lo que es la Semana Santa en el ya citado pueblo.

REPARTO DE ACEBO

Domingo de Ramos, esta fiesta representa la entrada de la Semana Santa en toda España y, cómo no, también en Prádena. El primero de los actos litúrgicos se celebra a las 12 de la mañana, con la característica Misa Mayor del Domingo. Al principio de ésta, cosa muy curiosa, se reparten ramos de acebo a todos los allí reunidos por ser éste de hoja perenne y abundar más que la clásica palma, no existente en el pueblo. Este año se han repartido casi un millar de ramos entre el público.

MIERCOLES SANTO

De este día se puede decir poco pues es el que menos actos litúrgicos e históricos tiene, aún así cabe destacar la procesión que recorre la calle del Calvario efectuando el viacrucis. Al terminar éste se penetra en la ermita de San Roque, de donde se toma la imagen de la Virgen de la Piedad, que es trasladada acto seguido a la iglesia. Esta Virgen será la que el día de Jueves Santo saldrá en procesión acompañada de otros dos pasos.

LAVATORIO Y VERSOS DE LOPE DE VEGA

A las 5 de la tarde del día de Jueves Santo hay misa u oficio solemne con lavatorio de pies a doce jóvenes imitando así la gesta venera-

ble de Jesucristo respecto a los apóstoles al instituir la Eucaristía. A las 7 de la tarde se efectúa la procesión por el calvario, de la Virgen de la Soledad, de la Piedad y del Cristo crucificado, con gran concurrencia de público. En este acto se entona una bonita canción que se dice fue compuesta por Lope de Vega, este es el comienzo:

Los dos más dulces esposos los dos más tiernos amantes parecen que entre los dos están repartiendo el cáliz.

VIA CRUCIS JUVENIL

Estamos en el Sábado Santo, casi último día de la Semana. Podemos ver en este día una clásica costumbre, que consiste en que los mozos, haga frío o calor, nieve o granele, recorran el viacrucis solos cantando y bebiendo. Toda la noche dura este acto que se pone fin al amanecer con voltear de campanas realizado por estos mismos mozos anunciando con alegría y regocijo que Jesucristo ha resucitado.

TRES ARRODILLADAS

Por la mañana del domingo se saca en procesión a la Virgen del Rosario, cubierta por un manto negro en señal de duelo y tristeza, recorriendo la parte de arriba del pueblo mientras que el Santo Cristo es llevado por la parte de abajo. El encuentro se suele producir en la plaza Mayor, en este momento los portadores de las imágenes se arrodillan por tres veces simulando así que esta acción es hecha por la Virgen del Rosario y el Santo Cristo. Acto seguido, se despoja a la primera del manto negro.

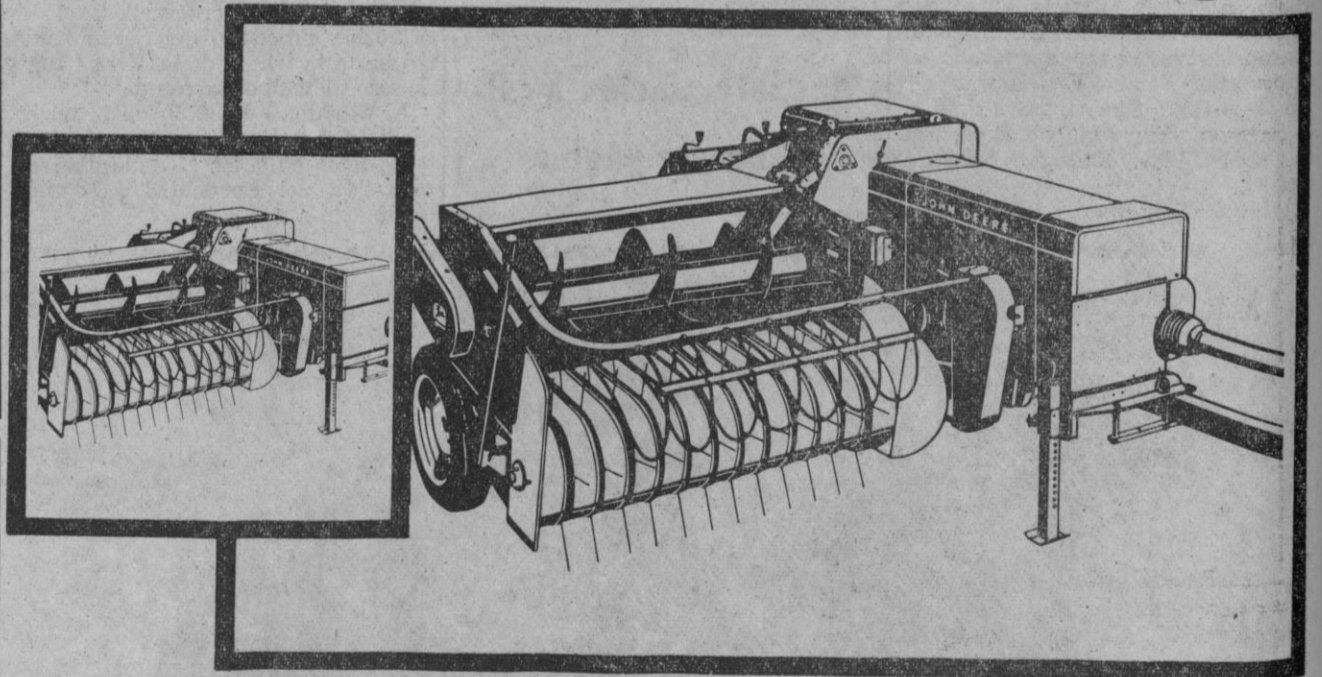
MESAS DE PIEDRA

Este mismo domingo, como acto profano del público se celebran competiciones deportivas y costumbristas, como es la clásica carrera de los casados. La juventud, en una finca que se halla situada en las cercanías del pueblo, construye todos los años por estas fiestas unas mesas de piedra donde más tarde se come el ya conocido huevo de pasqua.

Y estos actos que a grandes rasgos he ido describiendo en este reportaje representan la Semana Santa en Prádena, un pueblo cualquiera de la provincia segoviana.

Jesús García Hernando

Compre una John Deere: será como tener dos



Empacadora de alta presión JD 224 T/WS + Concesionario John Deere

- Produce pacas de alta presión con dos atados de alambre o sisal constituidas por porciones perfectamente separables.
- Diseño equilibrado y construcción robusta.
- Múltiples mecanismos de seguridad para el tractor y la empacadora.
- Protección contra accidentes.
- Sistema de engrase MULTILUBER que engrasa la máquina de una sola embolada.
- Equipos especiales que facilitan aún más otros aspectos del empacado.

Y además... Su Concesionario John Deere participa en su progreso con el mejor servicio de asesoramiento, financiación y post venta.

Participe con JOHN DEERE en el progreso agrícola



El agricultor progresista es agricultor John Deere.

Concesionario:

ALMACENES FERNANDEZ - San Facundo, 3 - SEGOVIA

**VEHICULOS DE OCASION, REVISADOS**

- Turismos
- Furgonetas
- Camiones
- Autocares

en

**HIGARSA**  
HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

Teléfono 2659 - 4522 - 5590

**El que hace publicidad**

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

**GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS**

**SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ**  
Partos y enfermedades de la mujer. Onda ultra-corta. Diatermia. Inductotermia. Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Teléfono 22-22 Sanatorio, 17-81

**J. GONZALVEZ QUINTANILLA**  
Médico  
Pediatria y Puericultura - Rayos X  
Consulta diaria de 11 a 1. (Por las tardes, previa petición de hora)  
Plaza de Franco, 11, 1.º y 2.º pisos, izquierdas. Teléfono 2396. Segovia

**ENRIQUE CASAS VEGA**  
Médico-dentista  
Consulta diaria de 10 a 1  
Tardes, con día y hora convenientes.  
Avda. Fernández Ladreda, 10, 2.º piso  
Teléfono 3860 - Segovia

**J. M. RODRIGUEZ MARTIN**  
Aparato digestivo  
Ex-médico de la Clínica «La Concepción» de Madrid  
Consulta: Mañanas, de 12 a 2 (lunes, miércoles y viernes)  
Tardes, de 6 a 8 (diario, excepto sábados)  
Pl. Conde Alpuente, n.º 4 - Tel. 1710

**CLINICA GILA**

Traumatología.—Cirugía general, Vascular — Varices  
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos  
Servicio de urgencia  
Consulta de 10 a 2

San Francisco, 23 Segovia Teléfono 20-86

**PRIMERO MIRAR DESPUES CRUZAR**

**CURSOS INTENSIVOS PARA LA OBTENCION DEL CERTIFICADO DE ESTUDIOS PRIMARIOS (canjeable en su día por el título de graduado escolar)**

El Ministerio de Educación y Ciencia y la Organización Sindical ofrecen esta gran oportunidad a todos los adultos mayores de catorce años que en su día no lo obtuvieron.

Infórmate en la Delegación de la Organización Sindical, en tu Ayuntamiento o en el centro educativo más próximo

# Aquí todos los DEPORTES

## 15.000 entradas pedirán los valencianos para SARRIA

Barcelona, 7. — Una petición de diez mil entradas para el partido final de la Liga en el campo de Sarriá ha llegado, a través de una agencia de viajes valenciana, a las oficinas del R. C. D. Español.



## Segunda Categoría Regional de la Federación Oeste (Grupo primero)

- At. Peñafiel, 3; Campaspero, 1. Colenda Cuéllar, 0; Traspinedo, 1. Tudela, 1; Olombrada, 1. Montemayor, 0; Olmedo, 1. Iscar Deportivo, 0; D. Cuéllar, 3. Alcazarén, 1; Pedrajas, 2. Aldeamayor, 3; Cogeces, 1.

Table with columns: Clasificación, J. G. E. P. F. C. P. and rows for various teams like Dep. Cuéllar, Peñafiel, Tudela, etc.

Lea Vd. y anuncie en EL ADELANTADO EN LA SEGURIDAD DE QUE AMBAS COSAS HAN DE SERLE MUY REPRODUCTIVAS EN SUS NEGOCIOS.

CONDUCTOR: Sin orden, no hay tráfico posible. Circula por la derecha.

## BOXEO LEGRA no pondrá su título en juego frente a CORDIER

La E. B. U. no considera al francés con categoría suficiente para ser aspirante...

Roma.—La Secretaría General de la E. B. U. (Unión Europea de Boxeo) ha hecho público un comunicado en su día, y que se cree será de unas cinco mil más.

El equipo Calasancio, representativo de la Escuela del Magisterio de Segovia, se ha proclamado campeón provincial de baloncesto junior...

Los estudiantes representarán a nuestra provincia en la fase de sector, enfrentándose al campeón de Burgos...

## TENIS VICTORIAS de Orantes y Gimeno

Montecarlo (Francia), 7.—El español Orantes ganó ayer al francés N'Godrella por 9-7, 6-4 en partido valedero por la copa Príncipe Rainiero...

Johannesburgo, 7.—El español Andrés Gimeno ha vencido hoy al surafricano A. Schward por 6-2, 6-0 y 6-3 en la segunda vuelta de individuales masculinos...

SANTANA ABANDONO EL TORNEO DE JOHANNESBURGO Madrid, 7.—Manolo Santana ha abandonado el torneo de tenis de Johannesburgo...

## LA QUINIELA

- Según la vemos para la jornada próxima: 1 Málaga - At. Madrid, 2 R. Sociedad - Zaragoza, 3 Sevilla - Sabadell, 4 R. Madrid - Español, 5 Barcelona - Las Palmas, 6 Valencia - Elche, 7 Gijón - At. Bilbao, 8 Granada - Celta, 9 Villarreal - Mallorca, 10 Oviedo - Rayo Vall., 11 C. Sotelo - Córdoba, 12 S. Andrés - Pontevedra, 13 Moscardó - Castellón, 14 Hércules - Logroñés.

## Las pistas de esquí en las estaciones segovianas

EN NAVACERRADA Tanto los Tubos de la vertiente norte como el Escaparate, Telégrafos y Cogorros están en malas condiciones...

EN COTOS Todas las laderas se encuentran completamente cubiertas de nieve blanda y húmeda.

LA PINILLA La nieve es abundantísima en toda la zona. Los tubos y las pistas de Testero, Cervunal, Glaciar y Gran Plató se encuentran cubiertas de nieve en polvo pisada por las máquinas...

## BALONCESTO Dos prestigiosos técnicos americanos darán cursos de promoción técnica en España

Ed Jucker y Robert Knight, prestigiosos técnicos norteamericanos, impartirán sus enseñanzas en España el próximo verano.

Esta «Operación» tiene por objeto mejorar técnicamente la base del baloncesto español. Para ello se seleccionarán, abarcando la mayor parte de provincias españolas, un centenar de jugadores juveniles y treinta preparadores...

Los clubs Santa Bárbara y San Fernando OJE, figuran con dos puntos menos por sanción federativa.

CAMPEONATO JUVENIL Acueducto, 18; Maristas, 14. Imperio OJE, 21; O.A.R., 12.

Table with columns: Clasificación, J. G. E. P. F. C. P. and rows for Imperio OJE, Seminario, Acueducto, etc.

El Calasancio figura con dos puntos menos por sanción federativa. Durante esta semana quedan suspendidas las actividades en ambas divisiones.

## Un equipo del Atlético de Madrid empató con el Liverpool de Montevideo

Madrid, 7.—Con empate a cero ha finalizado el encuentro amistoso internacional de fútbol disputado esta noche en el estadio del Manzanares...

## Bromas y Veras T. V.

El aumento en sabiduría puede medirse por la disminución del mal genio.

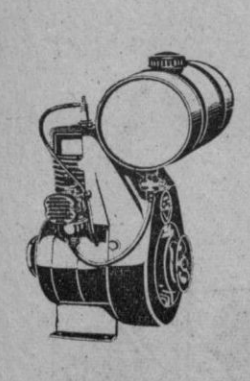
Perfumería T. Velasco Nuevo laboratorio fotográfico electrónico. De un mal cliché, una buena ampliación 50 años de práctica

VENDO CASA céntrica, fachada tres calles, dos pisos desalquilados, patio con entrada independiente e instalaciones. Facilidades. Razón: Sr. Alvaro. Ezequiel González, 6, 3.º B, de 3,30 a 4,30 (tratar personalmente).

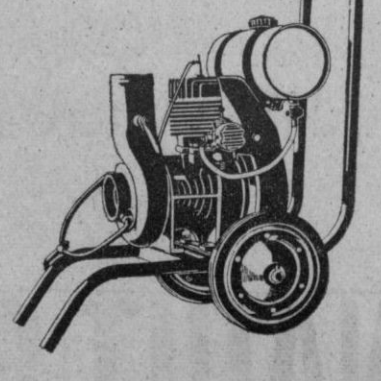
pequeña inversión, grandes beneficios CRIE CHINCHILLAS con THE CHINCHILLA AMERICANA SL. incluso en su propio domicilio Y... ¡QUE MAGNIFICO NEGOCIO!



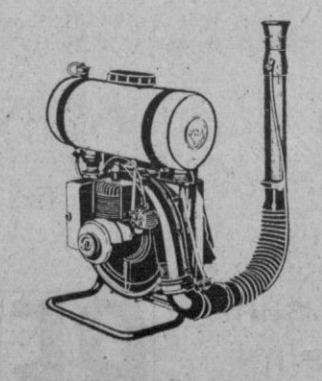
calidad que reside en más de 100.000 usuarios



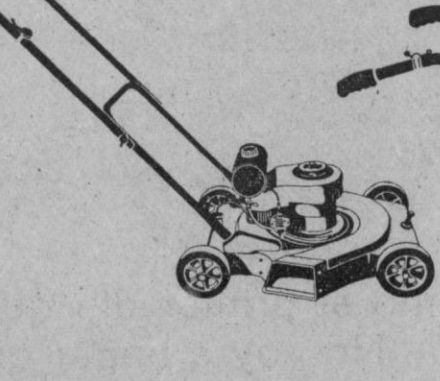
motor refrigerado por aire de 1, 2 y 4 c.v.



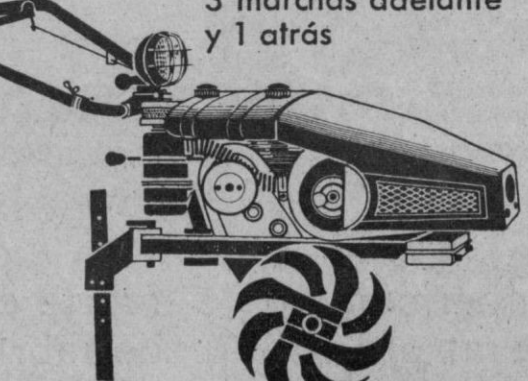
moto-bomba refrigeración por aire o agua grupos de 1, 2, 4 y 6 c.v.



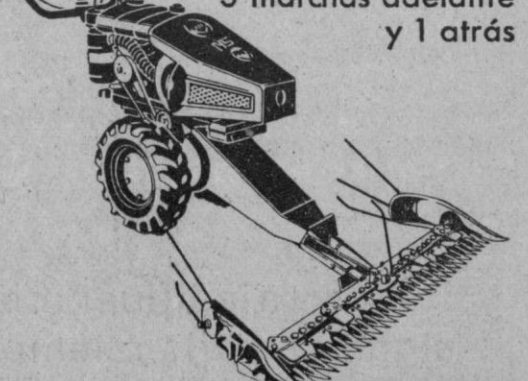
atomizador espolvoreador mínimo peso, largo alcance, polvo y líquido



cortacesped regulable a 3 alturas y anchura de corte 48 cms.



motocultor potencia 9 c.v. 3 marchas adelante y 1 atrás



motosegadora barra de corte 1,10 mts. 3 marchas adelante y 1 atrás

Es un producto FASA RENAULT

El primer coche de Europa

El primer coche de Europa

El primer coche de Europa



## Hace cinco años que tiene un nuevo coche



Para mi dueño la matrícula no significa nada. Siempre me presenta como su nuevo coche. Esto me obliga a responderle siempre, a no fallarle ni una vez. Por fortuna nací con un corazón Renault, y sigo tan

fuerte como el primer día que salí de fábrica. No voy a negar que mi dueño me cuida. Me tiene siempre bien reluciente y a punto. Dice que soy su mejor inversión. ¡Qué suerte ser un Renault-8!

**RENAULT 8**   
**Valor seguro**

**Aprobadas técnicamente las obras del postrasvase TAJO-SEGURA**

Madrid.—Con fecha 1 de abril de 1971 ha sido aprobado técnicamente por la Dirección General de Obras Hidráulicas el anteproyecto general de obras de conducción y regulación en el sudeste de los recursos hidráulicos del aprovechamiento conjunto Tajo-Segura (primera fase) por un presupuesto de 4.085.779.300 pesetas. Seguidamente se incoará el expediente de información pública.

Con ello se cumple la primera etapa del apretado calendario del postrasvase anunciado por el ministro de Obras Públicas en su discurso del 1 de febrero de 1971 en Murcia. Las obras aprobadas consisten en los elementos principales de construcción y distribución de las aguas trasvasadas desde el Tajo para su aplicación a las zonas seleccionadas.—Cifra.

**Habrà que reconsiderar todas las fuentes autóctonas de energía**

La crisis del petróleo ha roto la confianza en una estabilidad de sus precios

Madrid, 8.—«La necesaria concentración de las pequeñas empresas distribuidoras de energía eléctrica, dada la gran diversidad que existe en el país y la falta de medios que tienen, es el aspecto que más me preocupa en el sector eléctrico», ha declarado el director general de Energía y Combustibles, don Francisco Pérez Cerdá.

«Tenemos en estos momentos en estudio—añadió—un proyecto de ley de electrificación rural, dentro del cual quedará definido en qué forma se va a llevar a cabo la integración de esas sociedades. Existen muchas pequeñas empresas, casi familiares, que hay que potenciar. Para ello habrá que o bien fusionarlas entre sí o incorporarlas a las grandes. Por lo que respecta a las grandes sociedades eléctricas, su integración es un problema de carácter financiero.»

**CRISIS DEL PETROLEO**

Al referirse a las enseñanzas que han podido derivarse de la reciente «crisis del petróleo» (Teherán y Trípoli), el señor Pérez Cerdá, declaró:

«En primer lugar, ha roto la confianza en una estabilidad de los precios de la energía. Aunque se hayan establecido los acuerdos, es difícil prever el futuro de los costes de la energía, dado el aumento de las necesidades de suministro y las condiciones cambiantes que pueden existir en los países productores. Ello obligará a una revisión a fondo de todas las políticas energéticas europeas. Por último, se plantea la necesidad de intensificar las prospecciones de petróleo y de uranio para conocer cuáles son los verdaderos recursos y alcanzar un coeficiente de autonomía lo más alto posible en el abastecimiento.»

**POLITICA ENERGETICA EN ESPAÑA**

A preguntas sobre las nuevas directrices de la política energética, el señor Pérez Cerdá manifestó que deben tender a:

- 1.º Reconsideración de todas las fuentes autóctonas de energía: carbón, petróleo, uranio, etc.
- 2.º Diversificar los puntos geográficos de abastecimiento y los tipos de consumo, así, por ejemplo, habrá que prestar una mayor atención al gas en todas sus formas.
- 3.º Realizar el inventario definitivo de los recursos hidráulicos que quedan por explotar en nuestro país.

4.º Estar siempre muy alerta con relación a los niveles de precios que nos permitan situarnos en línea competitiva con Europa, pero que no coartan ni ahoguen nuestras industrias eléctricas.

Sobre el yacimiento de Tarragona, el director general de energía y combustible expuso: «Los resultados son muy alentadores, pero hay que esperar a que se termine el tercer sondeo para tener un conocimiento más concreto de las posibilidades que encierra este yacimiento. En base a esos conocimientos creo que se podrá iniciar la producción a nivel comercial, a finales de 1972 o a principios de 1973.»

**Energía nuclear**

Con relación a los problemas que se plantean en el sector de la energía nuclear, el director general declaró que se está reconsiderando la planta de tratamiento de mineral de uranio de Ciudad Rodrigo (Salamanca) con una visión más amplia y ambiciosa de la planteada en un principio. Bajo estos nuevos conceptos, el I. N. I., junto con la Junta de Energía Nuclear, ha iniciado el planteamiento de lo que será esta instalación, cuyo proyecto podría estar concluido antes de finales del corriente año. Señaló también que para finales de la presente década, España dispondrá de un 10 por 100 de potencia eléctrica instalada de origen nuclear, mientras que la producción de la misma procedencia representará entre un 25 y un 30 por 100.—E. Press.

**Piden que sea retirado de las Cortes el proyecto de reforma de la ley de Orden Público**

Madrid, 7.—Don José María de Arcilza, don Joaquín Satrustegui y don Enrique Tierno Galván, han facilitado a los medios informativos el texto de una carta que han dirigido a los procuradores familiares sobre el proyecto de ley que modifica la vigente ley de Orden Público.

Según este escrito, el proyecto «contradice la iniciación de esa política "apertura" que dan, por su puesto, gran parte de los procuradores y consejeros nacionales y la casi totalidad de los periódicos».

**DEDUCCIONES**

Opinan luego que del contexto del proyecto se deduce lo siguiente:

1. Un reforzamiento de las facultades punitivas de autoridades gubernativas, multiplicando por 4 o por 5 la cuantía de las multas que ellas puedan imponer, y triplicando la duración de los arrestos subsidiarios que las mismas pueden decretar.
2. Dificultades, que, en algunos casos pueden imposibilitar, de hecho, a los multados la interposición de recursos contra las sanciones impuestas.

3. Exigencia para el acceso a los centros (por ejemplo de educación) en los que el Gobierno estime resulta de interés para la conservación del orden público, y a los cursos, actividades y pruebas que los primeros realicen, de la aportación de un certificado de buena conducta expedido por las correspondientes autoridades gubernativas provinciales.

4. Supresión de la función que siempre ha correspondido a los colegios de abogados de designar letrados de oficio en los casos en que no actúe el designado libremente por el procesado; atribuyendo dicha función a los Tribunales de urgencia, cualquiera que sea la causa de la no actuación del abogado elegido por el acusado.

5. Privación a los condenados por Tribunales de urgencia de los beneficios de la remisión condicional de sus penas.

Después de otras consideraciones, los firmantes escriben:

«El preámbulo del proyecto alega, en justificación del incremento de la cuantía de multas, "el mayor nivel de vida ostensiblemente alcanzado por los españoles". Pero es evidente que ese nivel no se ha multiplicado por cinco desde 1959 y que cualquiera que sea el aumento que se haya producido, éste no debe inducir a elevar los arrestos gubernativos de treinta días a tres meses.»

Finalmente solicitan a los procuradores que hagan cuanto esté en su mano para que el proyecto sea retirado de las Cortes.—Europa Press.

**ABERNATHY, detenido de nuevo**

Nueva York, 7.—El reverendo Ralph Abernathy, líder de los derechos civiles de los negros, y otras 44 personas fueron detenidos ayer en Nueva York, por protestar contra la segregación laboral de una cadena de supermercados.

La Policía tuvo que llevarse por la fuerza a los manifestantes, que habían ocupado las oficinas de la dirección de los supermercados Atlantic and Pacific.

Abernathy y sus seguidores aseguran que los negros no son empleados en los supermercados de esta Compañía, que continúa siguiendo con una política de racismo laboral.

**TARRASA poseerá el primer tren aéreo vertebrado de España**

Dentro de dos meses serán iniciadas las obras para terminarlas en junio de 1972

Tarrasa (Barcelona), 8.—En junio de 1972 esta ciudad poseerá el primer tren aéreo vertebrado de España y primero del mundo en su sistema, según proyecto aprobado en el pleno municipal celebrado ayer en el Salón Capitular del Ayuntamiento.

Este proyecto fue expuesto a primeros de año por su inventor, el ingeniero don Julio Goicoechea, autor del famoso «Talgo», a las autoridades tarrasenses, que en principio se interesaron por él. Se le encargó el estudio de su aplicación para uno de los circuitos de mayor fluidez de tránsito en la ciudad, desde los populares grupos de viviendas de San Lorenzo, al centro de Tarrasa. El señor Goicoechea, cumpliendo el plazo de estudio previsto, puso a disposición del alcalde de la ciudad y Consistorio toda la planificación del proyecto, el cual, tras previo estudio de las posibilidades de su aplicación en la ciudad, ha sido sometido a votación en el pleno municipal celebrado ayer, siendo el propio alcalde quien ha declarado aprobado el proyecto.

**NUMEROSO PUBLICO EN LA SALA**

En un principio el teniente de alcalde de Servicios Municipales y Viviendas, señor Fresnarillo, ha explicado al Consistorio y numeroso público que llenaba la sala todo el proceso de aplicación, cual es la línea, estaciones, bifurcación y paradas de la primera fase de construcción, la cual partirá desde los grupos de viviendas de San Lorenzo y llegará al paseo del Conde de Egara, fase prevista a finalizar en junio de 1972. Para el resto de la obra, que comprende la segunda fase y que no ha sido confirmado si será aérea o subterránea, le ha sido concedida a la empresa concesionaria un plazo de cinco años en su ejecución, por tratarse de obras a realizar en el centro de la ciudad. En principio el presupuesto de la obra está previsto en un coste inicial de diez millones de pesetas por kilómetro.

Según manifestaciones de la empresa concesionaria TUTSA (Transportes Urbanos Tarrasenses, S. A.), las obras serán iniciadas dentro de un plazo aproximado de sesenta días, y en principio se piensa poner en circulación dos unidades de doce vagones cada una, con una capacidad de nueve a diez personas por vértebra, lo que significa que podrá desplazarse de ciento ochenta a ciento veinte pasajeros cada seis minutos. El precio del billete se cree será de tres pesetas y dará derecho al viaje completo hasta el límite del circuito previsto. Mientras no se realice la segunda fase, el resto del viaje se efectuará mediante transbordo en autobuses en el paseo del Conde de Egara.

Las estaciones se construirán a nivel de terreno.—Cifra.

**Impresos comerciales**

en uno y varios colores

**Tipos última novedad**

**Calidad en la impresión**

**Rapidez en la entrega**

TRES factores que deben determinarle a confiar sus encargos en los talleres de

**EL ADELANTADO**



Montamos las cubiertas

**Michelin o Pirelli**

en los tipos más adecuados a su vehículo

AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 10  
TELEFONOS 26-11 y 33-63  
SEGOVIA



**AUSTIN**

Nunca tanta comodidad costó

118.000 pts.

Pruébalo hoy.

**J. HORCAJO, S. A.**  
Fdez Ladreda, 13 - Segovia



**Santana Clayson puede darle más**



Concesionario:

**JESUS HORCAJO Y CIA, S. L.**

Avda. Fernández Ladreda, 13 / Telfs. 4997-8-9 - Segovia

INGLATERRA

## PIERDE POPULARIDAD EL PARTIDO LABORISTA

La ventaja del 12 por 100 que mantenía el mes pasado ha bajado ahora al 3'5 Según la última encuesta a la opinión pública

London, 8.—La ventaja en popularidad del partido laborista sobre el conservador ha descendido notablemente, según la última encuesta de la opinión pública, dada a conocer hoy.

La ventaja del 12 por ciento que mantenía el partido de la oposición el mes pasado ha descendido al 3,5 por ciento como consecuencia, al parecer, de una favorable reacción a las reformas fiscales anunciadas a finales del mes pasado por el Gobierno en su presupuesto 1971-72.

Un grupo de electores fue preguntado por qué partido votaría si se celebraran ahora elecciones generales. El 48 por ciento se inclinó a favor de los laboristas (50,5 el mes pasado) y el 44,5 por ciento, a favor de los conservadores (el mes pasado 38,5).—Efe.

PAKISTAN ORIENTAL

## LAS FUERZAS INDIAS, PREPARADAS A UNA POSIBLE INTERVENCION

### ES RENTABLE EL PETROLEO DE TARRAGONA

La impresión es muy optimista Pero hasta que, a finales de mes, no se vuelva a perforar en el mar, el cálculo total no será definitivo

Madrid, 8.—«El hallazgo petrolífero de Tarragona frente a las costas del pequeño pueblo marino de San Carlos de la Rápita, es rentable», señala el diario «Madrid» en un comentario que publica en primera página.

«La importancia de un pozo petrolífero—afirma el citado diario—está en función directa de su productividad. Las ingentes inversiones que para hacer productivo un campo petrolífero son necesarias obligan a que antes de entrar en la fase de producción se evalúen muy detenidamente las posibilidades de su rentabilidad. Esto es lo que durante las últimas semanas y meses han venido haciendo y comprobando al mayor ritmo posible las cuatro concesionarias: Shell, INI, Campsa y Coparex.»

«Ahora la rentabilidad parece asegurada—añade—. La impresión es muy optimista, francamente optimista. El campo petrolífero puede ser explotado. Sin embargo, y hasta que a finales de este mes no se vuelva a pinchar en el mar, exactamente en la zona denominada Castellón-E y se obtengan resultados, el cálculo total, es decir, la evaluación de las reservas del campo petrolífero, no será definitivo. Habrá que esperar, por tanto, pero con optimismo. La expectativa ya sólo se reduce al volumen de las reservas.»—Cifra.

### Aviones de caza y de transporte situados en la frontera 1.500.000 PAKISTANIES, a punto de morir de hambre

Rawalpindi (Pakistán occidental), 8.—Las fuerzas armadas indias están preparadas para una posible intervención en Pakistán oriental, señaló anoche la agencia de información Associated Press, de Pakistán.

#### LAS BASES DE OPERACIONES, LISTAS

La citada agencia afirma que las «bases de operaciones» de las Fuerzas Aéreas indias emplazadas a lo largo de las fronteras occidental y septentrional de Pakistán oriental se encuentran preparadas para entrar inmediatamente en combate.

El Ejército paquistaní «trata con mano dura a los infiltrados y disidentes y los pone fuera de combate

en cuanto se atreven a penetrar en territorio de Pakistán», añade la agencia.

La India ha dispuesto cazas y aviones de transporte cerca de su frontera con Pakistán oriental y se añade que simultáneamente se han desplegado dos batallones más de fuerzas de seguridad indias para las operaciones de infiltración en Pakistán oriental.—Efe-Reuter.

#### Base militar, capturada por los secesionistas

Nueva Delhi, 8.—La agencia de prensa india informa que las tropas secesionistas pakistaníes orientales controlaban su primera base militar, capturada tras un día de retiradas es-

tratégicas por parte de las fuerzas del presidente Yahya Jan.

Citando informes procedentes de la frontera indo-pakistani, la agencia de prensa india informa que la captura del acuartelamiento situado en la ciudad de Sylet, se produjo al cabo de veinticuatro horas de combates, a raíz de los cuales tuvo lugar la caída de la ciudad de Rasjshahi, al Noroeste de Pakistán oriental.

Entretanto, Radio «All India» informa que unos 200 civiles habían resultado muertos a consecuencia de los prolongados bombardeos aéreos de las fuerzas pakistaníes en la zona de Comilla.

Otros informes llegados a Gauhati señalan que el Ejército pakistani había sido reforzado en la zona de Comilla y Chittagong a consecuencia de la creciente presión que realizan los secesionistas.

Según informes llegados a Sonamra la ciudad de Chittagong está prácticamente desierta. Solamente quedan en ella 8.000 o 10.000 habitantes, de una población normal de un millón.

#### 1.500.000 PAKISTANIES A PUNTO DE MORIR DE HAMBRE

Londres, 7.—Actualmente existen en Pakistán oriental un millón y medio de personas a punto de morir de hambre por falta de los más necesarios alimentos, ha declarado hoy en Londres Ian Macdonald, jefe de los servicios coordinadores de ayuda para el Pakistán oriental de la organización de caridad «Oxfam» «Ayuda Cristiana» y «War on Want».—Efe.

#### Fernández de la Mora visitó Creta

Atenas, 8.—El ministro español de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, que se halla actualmente de visita oficial a Grecia, visitó ayer la presa del río Axios en la Macedonia central, al norte del país.

Acompañaban al ministro español su colega griego, Papadimitriou, y el embajador español en Atenas, señor Aniel Quiroga.

Por la tarde, los señores Fernández de la Mora y Papadimitriou regresaron, por vía aérea, a Atenas y desde allí se trasladaron a Creta, donde el ministro español visitó varios importantes proyectos en curso de ejecución.

#### Dispensa de ayuno y abstinencia de mañana en Sevilla

Sevilla, 8.—Por la Secretaría de Cámara y Gobierno del Arzobispado de Sevilla se ha hecho pública la siguiente nota:

«Ante las especiales dificultades que presenta el cumplimiento de la ley de abstinencia y ayuno en los pueblos y ciudades del Arzobispado en los que las cofradías hacen estación de penitencia el día del Viernes Santo, el cardenal ha tenido a bien dispensar de dicha ley a los fieles que en dicho día participan o asistan a los oficios litúrgicos o a las procesiones de Semana Santa».—Cifra.



El único medio de comunicación público en la República Federal de Alemania que trabaja sin déficit, es el ferrocarril aéreo de Wuppertal, único en el mundo, que cumplió el primero de marzo setenta años.—(DaD)

TORRE DE VALENCIA

## Anteayer se vendió un piso

A pesar de estar paralizadas las obras, anteayer se vendió un piso en la Torre de Valencia. Como se sabe, al Consejo de Estado ha pasado para informe consultivo el recurso que en enero de 1969 presentaron las comunidades propietarias de las fincas 11, 13 y 15 de la calle de O'Donnell contra el acuerdo del área Metropolitana por el que se aprobó la transformación de volúmenes.

Por otra parte, y como informamos también ayer, la empresa promotora del edificio Torre de Valencia ha presentado dos recursos contra la paralización de las obras.

En opinión de los vecinos de las casas números 11, 13 y 15 de la calle de O'Donnell, la Torre de Valencia —y fundan en estos argumentos su recurso—afea y rompe el paisaje madrileño en su perspectiva Cibeles-Puerta de Alcalá. Pero además lesiona los intereses de las fincas del contorno, al privarles del natural soleamiento y provocar un considerable aumento de tráfico en una zona ya saturada e incómoda. Dichos vecinos se opusie-

ron a la construcción proyectada mediante un recurso.

Por su parte, Torre de Valencia considera que, por no estar ajustada a derecho, procede levantar inmediatamente la paralización de las obras. El fundamento de la resolución impugnada —esa paralización de las obras por la suspensión de la licencia municipal— se apoya en el artículo 116 de la ley de Procedimiento Administrativo y en el acuerdo del ministro de la Vivienda, por el que se procedió a la suspensión del acuerdo del Área Metropolitana sobre transformación de volúmenes.—(De «Ya»).

SEMANA SANTA

## Brillantes desfiles procesionales en Granada, pese al tiempo lluvioso

Granada, 8.—Las cuatro cofradías que salían en la noche del miércoles santo han efectuado sus desfiles procesionales pese a la inclemencia del tiempo y constante amenaza de lluvia.

Ha habido dos novedades. En la cofradía de la Esperanza sólo ha salido la imagen de la Virgen y no lo ha hecho el «paso» de Cristo que también figuraba en esta procesión. La otra novedad es que tampoco ha salido el «paso» de Nuestro Padre Jesús de la Paciencia, de la cofradía de su nombre, que desfilaba con la imagen de María Santísima de las Penas.

Sin embargo, las dos cofradías que acaparon la atención de los miles de granadinos y visitantes que han presenciado las procesiones han sido la de Nuestra Señora del Rosario, capitana de la Marina de Guerra, y la del Cristo del Consuelo, la de los gitanos, cuyo recorrido transcurre por la carretera del Darro, junto a la Alhambra, para continuar por el camino del Sacromonte hasta las cuevas de los gitanos, que encendieron al paso de Cristo docenas de hogueras y cantaron saetas en auténtica competencia. Esta procesión se encerró en la abadía Sacramontana.

Es tal el tipismo de esta procesión que millares de personas suben a las colinas de la Alhambra, el Generalife y el Avellano para presenciar desde lejos el espectacular panorama nocturno.—Cifra.

#### VOLVIO A CANTARSE EL «MISERERE», DE ESLAVA, EN SEVILLA

Sevilla, 7.—Varios millares de personas han asistido, a primera ho-

ra de esta tarde, a la interpretación del «Miserere», de Eslava, ante el altar mayor de la catedral. El concierto sacro lo ha organizado el Ayuntamiento de Sevilla, con la colaboración del cabildo metropolitano hispalense.

La interpretación ha estado a cargo de la Orquesta Filarmónica de Sevilla y la Asociación coral sevillana, bajo la dirección de don Luis Izquierdo. Como solistas intervinieron el te-

nor Pedro Lavirgen, el bajo Raimundo Torres y el contralto Mario Rodrigo, con el coro de niños tiples de la Escolanía Nuestra Señora de los Reyes, dirigidos por el canónigo don Angel Urceley.

Presidieron las primeras autoridades. La gran nave central de la catedral se hallaba abarrotada de fieles que oyeron el concierto sacro con silencio y recogimiento.

El «Miserere» es un salmo compuesto en 1840 por el entonces maestro de capilla de la catedral hispalense, Hilarión Eslava. El pasado año volvió a cantarse por vez primera en el primer templo de Sevilla, después de veinticinco años sin interpretarse.—Cifra.

#### LA PASION, EN EL ARTE PALENTINO

Palencia, 7.—Coincidiendo con las festividades de la Semana Santa se ha inaugurado en el Palacio Episcopal palentino una muestra monográfica, consistente en más de 400 piezas de arte pertenecientes a cerca de 70 iglesias de la provincia. En conjunto supone un material de gran valor representativo del arte religioso palentino.

La exposición agrupa, bajo el nombre «La Pasión, Muerte y Resurrección del Señor en el Arte Palentino», obras que han sido expuestas anteriormente en diferentes muestras nacionales o internacionales. Destacan determinadas obras, como las tablas pintadas de Berruete, Juan de Flandes, Juan Villoldo, Morales, Juan de Borgoña y otros. No se presentan, sin embargo, algunos lienzos famosos, como «La Dolorosa», de Valdés Leal; el «Santo Cristo de la Cruz», de Mateo Cerezo; una copia del «Santo Entierro», de Tiziano; una copia del «Pasma de Sicilia», de Rafael Urbino, de la misma época que los originales.

#### LIBERACION DE UN PRESO EN MALAGA

Málaga, 7.—Cada año, por privilegio concedido por Carlos III y mantenido por los jefes del Estado desde entonces, en la noche del miércoles santo, Nuestro Padre Jesús el Rico, en medio de una gran multitud de personas, y dentro de un gran recogimiento, libera a un preso malagueño de su pena material.

Este año ha resultado ser el penado, el que corresponde a las iniciales J. A. R. A., de veintinueve años de edad, recepcionista de profesión, y que había sido condenado por la Audiencia Provincial de Málaga a seis años y un día, por apropiación indebida en la empresa donde trabajaba. El citado reo llevaba cumpliendo su condena, en la prisión de Castillejo, desde el 30 de abril de 1969, y la hubiera terminado el 9 de febrero de 1975, por lo que se le ha rebajado la pena en cuatro años, un mes y un día.

## 329.693'5 millones, producción final agraria en 1970

Madrid, 7.—La producción final agraria española en 1970 ascendió a 329.693,5 millones de pesetas, según acaba de hacer público el Ministerio de Agricultura.

El dato figura en un folleto titulado «El producto neto de la agricultura española», que acaba de publicar el mencionado Ministerio.

De la cifra antes citada hay que deducir 80.642,9 millones de pesetas en concepto de gastos y 9.298,6 millones de pesetas por subvenciones.—Cifra.

## Golpe de estado descubierto y frustrado en LAOS

Varios oficiales del ejército, detenidos

Vientian, 8.—La policía ha hecho fracasar un proyecto de golpe de estado encaminado a derrocar al Gobierno neutral del príncipe Suvana Fuma, informan hoy círculos militares. La policía detuvo ayer a «varios» oficiales del Ejército laosiano. Uno de los conjurados informó a la Policía de la conspiración y las fuerzas del orden pudieron actuar a tiempo. Los medios informativos informan que aún no se conoce con certeza si el gol-

pe procedía de la izquierda o de la derecha del Gobierno de Vientian. Según ciertos informes, confirmados, parece ser que la conspiración procede de la derecha. Durante los últimos meses, los oficiales de la facción derechista han expresado su insatisfacción con el Gobierno del príncipe Suvana Fuma y han hablado de la necesidad de mantener relaciones más estrechas con los Estados Unidos y otras potencias occidentales.—Efe.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO